

# CONTRACT DE FURNIZARE

Nr. ....

## 1. Partile contractante

In temeiul Legii 98/2016 a Achizitiilor Publice, cu actualizarile ulterioare, s-a incheiat prezentul contract de furnizare de produse:

1.1. Intre, **S. TOHAN S.A. Filiala a C.N.ROMARM S.A. Bucuresti** – str. Aleea Uzinei nr.1, cod postal 505800, Zarnesti, jud. Braşov, tel 0268 220377, fax 0268 223043, Nr. Înreg. Reg. Comerţului: J2001000049088, C.U.I.: 13652413; RO 62CECEB60730RON3738262 deschis la CEC Bank Agentia Piata Alba Iulia Bucuresti, reprezentată prin **Ing. Cosmin-Constantin IACOB**, în funcţia de **Director General**, în calitate de **beneficiar**,

şi

1.2. Între....., cu sediul....., cod postal....., tel....., Nr. Înreg. Reg. Comerţului:....., C.U.I.: ....., cont bancar.....deschis la.....reprezentata prin....., in functia de....., in calitate de **furnizor**.

## 2. Definiţii

In prezentul contract următorii termeni vor fi interpretaţi astfel:

a) contract - actul juridic care reprezintă acordul de voinţa al celor doua părţi, încheiat între beneficiar si un furnizor de produse;

b) beneficiar si furnizor - părţile contractante, astfel cum sunt acestea denumite in prezentul contract;

c) preţul contractului - preţul plătitibil furnizorului de către beneficiar, in baza contractului, pentru îndeplinirea integrala şi corespunzătoare a tuturor obligaţiilor asumate prin contract;

d) produse - echipamentele, maşinile, utilajele si orice alte bunuri, cuprinse in prezentul contract, pe care furnizorul se obliga prin contract sa le furnizeze beneficiarului.

e) servicii - servicii aferente livrării produselor, respectiv activităţi legate de furnizarea produselor, cum ar fi: transportul, asigurarea, instalarea, punerea in funcţiune, asistenta tehnica in perioada de garanţie si orice alte asemenea obligaţii care revin furnizorului prin contract;

f) standarde - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea, prevăzute in cerintele tehnice din caietul de sarcini şi in propunerea tehnica;

g) origine - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majora si esenţiala a componentelor rezulta un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de baza, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor si serviciilor poate fi distincta de naţionalitatea furnizorului.

h) destinaţie finala - locul unde furnizorul are obligaţia de a furniza produsele;

i) termeni comerciali de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2020-Camera Internationala de Comert (CIC).

j) forţa majora - un eveniment mai presus de controlul părţilor, care nu se datorează greşelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut in momentul încheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluţii, incendii, inundaţii sau orice alte catastrofe naturale, restricţii apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustiva ci enunţiativa. Nu este considerat forţa majora un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligaţiilor uneia din părţi;

k) DDP – Delivered Duty Paid - până la Sediul S. TOHAN S.A. Zărneşti;

l) zi - zi calendaristica; an - 365 de zile

## 3. Interpretare

3.1. In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural si viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul „zi” ori „zile”sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

#### 4. Obiectul contractului

4.1. Livrarea, descărcarea, inclusiv logistica necesara, punerea pe poziție, montarea, inclusiv elementele necesare legarii la rețele, punerea în funcțiune, instruirea personalului operator, programator și de întreținere, pentru produsul – **STRUNG CNC CU 2 TURELE SI 2 UNIVERSALE**, necesar în procesul de producție.

4.2. Dreptul de proprietate asupra echipamentului ce face obiectul prezentului contract se transfera de la furnizor la beneficiar la data achitării integrale a valorii totale a contractului.

#### 5. Pretul contractului

Prețul convenit pentru onorarea contractului, plătitibil furnizorului de către beneficiar este de ..... lei, plus **T.V.A. .... lei**.

Pentru achizițiile supuse operațiunii de taxare, TVA va fi calculat conform prevederilor legale.

Prețul include transportul la sediul beneficiarului, livrarea, descărcarea, inclusiv logistica necesara, punerea pe poziție, montarea, inclusiv elementele necesare legarii la rețele, punerea în funcțiune, instruirea personalului operator, programator și de întreținere, recepția finală (calitativă).

#### 6. Durata contractului

6.1. Durata prezentului contract este de **31 luni**, începând cu data semnării acestuia de ambele părți, interval care include livrarea, punerea în funcțiune, recepția finală (calitativă) și plata produsului.

6.2. Contractul intra în vigoare la data semnării acestuia de către părți.

#### 7. Documentele contractului

7.1. Documentele contractului sunt:

- a) certificat de garanție;
- b) acte adiționale, dacă există;

#### 8. Obligatiile partilor

##### 8.1. Obligatiile furnizorului

a) Furnizorul se obliga să furnizeze, să instaleze, să puna în funcțiune, să asigure instruirea personalului operator și să asigure garanția produsului.

b) Furnizorul se obliga să livreze și să puna în funcțiune produsul în termen de **maxim 7 luni de la data semnării contractului**. Termenul de livrare nu se poate prelungi.

c) Furnizorul se obliga să despăgubească beneficiarul împotriva oricărui:  
- reclamatii și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate;  
- daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, cu excepția cazului în care o astfel de situație survine din respectarea cerințelor tehnice din caietul de sarcini, solicitate de către beneficiar.

##### 8.2. Obligatiile beneficiarului

a) Beneficiarul se obliga să recepționeze produsul în termenul convenit: **maxim 5 zile lucratoare** de la termenul de livrare al produsului.

b) Beneficiarul se obliga să plătească pretul produsului, astfel:  
- prețul unitar fără TVA, care include și transportul la sediul beneficiarului, în valoare de ..... finală (calitativă) a produsului.

- pentru achizițiile supuse operațiunii de taxare, TVA va fi calculat conform prevederilor legale și se va achita prin Ordin de Plată, în maxim 60 de zile de la punerea în funcțiune și recepția finală (calitativă) a produsului.

c) Beneficiarul se obliga să îndeplinească condițiile necesare pentru instalare, comunicate de furnizor, înainte de livrarea produsului.

#### 9. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor.

9.1. În cazul în care beneficiarul nu onorează factura în termenul stipulat la articolul 8.2, lit. b), acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă egală cu 0,01% pe zi întârziere din valoarea plății neefectuate, de la data scadenței plății, fără a se depăși valoarea prezentului

contract.

9.2. Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti, in exclusivitate din vina acesteia, care face imposibilă derularea contractului, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese.

9.3. Daca pe parcursul indeplinirii contractului furnizorul nu respecta termenul de livrare si punere in functiune a produsului, acesta are obligatia de a notifica in timp util beneficiarul. Orice intarziere in indeplinirea contractului oferă drept beneficiarului de a solicita penalitati furnizorului, o suma egală cu 0,01% pe zi întârziere din valoarea contractului.

9.4. Beneficiarul isi rezerva dreptul de a renunta la contract, printr-o notificare scrisa adresata furnizorului, fara nici o compensatie, daca acesta din urma intra in procedura falimentului.

## **10. Garanția de buna execuție a contractului**

10.1 Furnizorul se obliga sa constituie garantia de buna executie a contractului in cuantum de 10% din prețului contractului fara TVA, în valoare de .....lei, in termen de 5 zile lucratoare de la data intrării în vigoare a prezentului contract. Garantia de buna executie se constituie prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis de o institutie de credit din Romania sau din alt stat sau de o societate de asigurari, in conditiile legii si se restituie furnizorului in cel mult 14 zile de la data punerii in functiune a echipamentului ce face obiectul prezentului contract.

10.2 Beneficiarul se obliga sa elibereze garantia de participare in 3 zile lucratoare dupa ce furnizorul a facut dovada constituirii garantiei de buna executie.

10.3 Beneficiarul are dreptul de a executa garanția de buna execuție, in limita prejudiciului creat, daca furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior executarii garanției de buna execuție, beneficiarul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

10.4. Garanția de buna execuție a contractului este distincta de garanția produsului.

## **11. Recepție, inspecții si teste**

11.1 Beneficiarul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta si/sau de a testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu cerintele tehnice din caietul de sarcini.

11.2. Inspecțiile si testele din cadrul recepției provizorii si recepției finale (calitative) se vor face la sediul S. TOHAN S.A Zărnești, jud. Brasov.

11.3. Daca produsul inspectat sau testat nu corespunde specificațiilor, beneficiarul are dreptul sa îl respingă.

11.4. Dreptul beneficiarului de a inspecta, de a testa si, daca este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorita faptului ca produsul a fost inspectat si testat de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al beneficiarului, anterior livrării acestora la destinația finala.

11.5 Furnizorul va demonstra performantele echipamentului in baza cerintelor din caietul de sarcini.

## **12. Ambalare si marcare**

12.1. Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea sa facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului si expunerii la temperaturi extreme, la soare si la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitarii în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finala.

12.2. Toate materialele de ambalare a produsului, precum si toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție etc.) rămân în proprietatea furnizorului, nefacand obiectul prezentului contract.

Conform legislatiei cu privire la Fondul de Mediu, Vanzatorul este responsabil pentru valorificarea ambalajelor echipamentului, iar Cumparatorul va permite Vanzatorului ridicarea ambalajelor echipamentului de la locul livrării.

## **13. Livrarea produsului si documentele care il însoțesc**

13.1. Furnizorul are obligația de a livra produsul la sediul S. TOHAN S.A., in conditia de livrare (conform INCOTERMS 2020) D.D.P. S. Tohan S.A. Str. Aleea Uzinei nr. 1, Zarnesti, jud. Brasov, respectând termenul comercial stabilit.

13.2. (1) La expedierea produsului, furnizorul are obligația de a comunica in scris atât beneficiarului, cat si, după caz, societății de asigurări datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

(2) Furnizorul va transmite beneficiarului documentele care însoțesc produsul:

- a) factura fiscală;
- b) avizul de expediție;
- c) certificatul de origine-originea este înscrisă pe factură.
- d) certificatul de calitate-declaratia de conformitate.
- e) certificatul de garanție, după punerea în funcțiune a produsului;
- f) manual de operare și întreținere a produsului, original cât și în limba română.
- g) catalog cu piesele de schimb și consumabile cu codurile producătorului.

13.3. Certificarea de către beneficiar a faptului că produsele au fost livrate, se face după instalare și după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

13.4. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție a produselor.

#### **14. Asigurări**

Furnizorul are obligația de a asigura complet produsul furnizat prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit.

#### **15. Servicii**

Pe lângă livrarea efectivă a produsului, furnizorul are obligația de a livra documentația tehnică aferentă, de a monta și pune în funcțiune produsul, de a instrui personalului operator la sediul S.TOHAN S.A.

#### **16. Perioada de garanție acordată produselor**

16.1. Furnizorul are obligația de a garanta că produsul furnizat este nou, nu are nici un viciu ascuns, nu este defect, nu este produs demo sau refuzat de către alt beneficiar, nici reconstruit și este dotat în conformitate cu clauzele inserate în cerințele tehnice din caietul de sarcini. Garanția include asistența tehnică și service-ul (inclusiv eventualele revizii periodice), care se va efectua ori de câte ori va fi necesar.

16.2. (1) Perioada de garanție acordată produsului de către furnizor este cea declarată în cerințele tehnice din caietul de sarcini și anume **24 de luni**.

(2) Perioada de garanție a produsului începe cu data punerii în funcțiune a acestuia.

16.3. Beneficiarul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

16.4. La primirea unei astfel de notificări furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru beneficiar. Dispozitivele, accesoriile și piesele ce se vor defecta în perioada de garanție, (în cazul în care nu s-au defectat dintr-o eroare de operare), vor fi înlocuite pe cheltuiala furnizorului. Produsul/subansamblul, cât și montajul acestuia, care în timpul perioadei de garanție îl înlocuiește pe cel defect, beneficiază de o nouă perioadă de garanție care curge de la data înlocuirii produsului/subansamblului până la sfârșitul perioadei de garanție globală a utilajului dar nu mai puțin de 6 luni de la data înlocuirii. Perioada de intervenție în vederea remedierii unei defecțiuni este de 48 de ore de la data semnării, în scris.

16.5. Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, beneficiarul are dreptul de a lua măsuri de remediere, pe riscul și cheltuiala furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricăror altor drepturi pe care beneficiarul le poate avea față de furnizor prin contract.

16.6. Furnizorul garantează că produsul respectă normele și standardele de securitate și sănătate în munca aplicabile în Uniunea Europeană.

#### **17. Ajustarea prețului contractului**

Pentru produsul livrat și pentru serviciile prestate, plățile datorate de beneficiar furnizorului sunt cele specificate la art. 8.2, lit. b).

#### **18. Amendamente**

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează

interesele comerciale legitime ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.

## **19. Subcontractanti**

19.1. Furnizorul are obligatia, in cazul in care subcontracteaza parti din contract, de a incheia contracte cu subcontractantii desemnati, in aceleasi conditii in care el a semnat contractul cu beneficiarul.

19.2. Furnizorul este pe deplin raspunzator fata de beneficiar de modul in care isi indeplineste contractul.

19.3. Furnizorul poate schimba oricare subcontractant numai daca acesta nu si-a indeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va schimba pretul contractului si va fi notificata beneficiarului.

## **20. Cesiunea**

20.1. Furnizorul are obligatia de a nu transfera total sau partial obligatiile sale asumate prin contract, fara sa obtina in prealabil acordul scris al beneficiarului.

20.2. Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

## **21. Forța majora**

21.1. Forța majora este constatata de o autoritate competenta.

21.2. Forța majora exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta acționează.

21.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților pana la apariția acesteia.

21.4. Partea contractanta care invoca forța majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si de a lua orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitării consecințelor.

21.5. Daca forța majora acționează sau se estimează ca va acționa o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre parti sa poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **22. Riscuri identificate in derularea contractului:**

22.1. Întârzierea sau nerealizarea unor contracte asumate la nivel intern sau extern datorită faptului că utilajul nu a fost livrat la termenul convenit, utilaj imperios necesar în realizarea contractelor. Măsură: ținerea permanentă sub observație a stadiului derulării contractului.

22.2. Interpretarea eronată a cerințelor tehnice din caietul de sarcini, deși acestea au fost clar formulate.

22.3 Interpretarea eronată a traducerii cerințelor din caietul de sarcini

22.4. Neîncadrarea în parametri impuși prin cerintele tehnice din caietul de sarcini a produsului solicitat, la punerea în funcțiune.

## **23. Soluționarea litigiilor**

23.1. Beneficiarul si furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neînțelegere sau disputa care se poate ivi între ei in cadrul sau in legătura cu îndeplinirea contractului.

23.2. Daca după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale beneficiarul si furnizorul nu reușesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuală, litigiul va fi solutionat de instantele judecatoresti competente, conform legii.

## **24. Limba care guvernează contractul - Limba care guvernează contractul este limba română.**

## **25. Comunicări**

25.1.(1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

25.2. Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## 26. Legea aplicabila contractului

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

## 27. ALTE CLAUZE

Fără a aduce atingere nici unei alte prevederi din conținutul prezentului contract, părțile convin să aplice și să respecte prevederile Regulamentului (UE) nr. 679/2016 al Parlamentului European și al Consiliului din data de 27.04.2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (GDPR).

Astfel se consideră că fiecare parte se va alinia standardelor impuse de forul european.

Fiecare parte, în calitate de operator de date cu caracter personal va utiliza și se va asigura că și împuterniciții/terții/destinatarii (după caz), cu care derulează relații contractuale, utilizează datele cu caracter personal ale reprezentanților operatorului de date, cu respectarea întocmai a prevederilor regulamentului amintit anterior, privind prelucrarea, scopul prelucrării, durata prelucrării, precum și transferarea/portarea acestor date.

Partile au inteles sa incheie prezentul contract, in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte. Contractul contine 6 file (fara anexe).

**BENEFICIAR,**  
**S. TOHAN S.A.**  
**DIRECTOR GENERAL**  
**Ing.Cosmin-Constantin IACOB**



**FURNIZOR,**

**DIRECTOR ECONOMIC**  
**Ec. Cristina BACIU**

**DIRECTOR COMERCIAL**

**OFICIUL JURIDIC**  
**Cs.jur.Alexandru NILĂ**

**VIZAT C.F.P.**  
**(stampila, semnatura, data)**